Seiden-Kissen als Dekorationselement

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses - Intérieur**

Band (Jahr): **- (1981)**

Heft 1

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-794379

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

HANS MOSER + CO. AG, HERZOGENBUCHSEE

SEIDEN-KISSEN
als Dekorationselement

Die dekorative Wirkung von bunten Zierkissen aus schwerem Seiden-Shantung-Satin ist neu entdeckt worden. Die Version in Uni, Op-art und Travers wird jetzt in einer attraktiven Dreier-Packung angeboten, als Kombination, die eine reizvolle Gestaltungsmöglichkeit erlaubt. Die Wahl steht zwischen den Grössen 27 × 27 cm, 35 × 35 cm und 40 × 40 cm. Die Kissenbezüge sind voll waschbar und daher mit einem Reissverschluss versehen. Man kann sie nur als Hülle oder aber mit Federn- oder weichem Daunen-Inhalt beziehen. Die Zierkissen – auch als Geschenkartikel sehr beliebt – werden vom Stoff bis zum fertig konfektionierten Artikel bei Hans Moser + Co. AG, Herzogenbuchsee, hergestellt und sind in 30 Farben erhältlich.

●

F On a redécouvert l'effet décoratif des coussins de couleur en shantung de soie lourd. L'exécution en uni, op-art et rayé est offerte maintenant en jeux de trois, sous un attrayant emballage; c'est une proposition qui permet de charmants effets dans un intérieur. Les dimensions disponibles sont 27 × 27 cm, 35 × 35 cm et 40 × 40 cm. Ces housses sont lavables et munies pour cette raison d'une fermeture à glissière. On peut les obtenir soit comme housses seules, soit déjà remplies de plume ou de moelleux duvet. Ces coussins décoratifs sont fabriqués – depuis le tissu jusqu'à l'article entièrement confectionné – par la maison Hans Moser + Cie SA à Herzogenbuchsee; ils sont livrables en 30 coloris.

●

E The decorative effect of brightly coloured cushions in heavy silk shantung satin has been discovered anew. The plain, checked and striped version is now available in attractive packs of three, allowing great scope for a charming variation. The cushions come in three sizes – 27 × 27 cm, 35 × 35 cm and 40 × 40 cm. The cushion covers are fully washable and provided with zip-fasteners for rapid removal. They are available either as covers alone or filled with feathers or soft down. These cushions – also very popular for gifts – are produced by Hans Moser + Co. Ltd., Herzogenbuchsee, right from the original fabric to the finished article and come in 30 colours.

●

I È stato riscoperto l'effetto decorativo dei cuscini multicolori di pesante raso di shantung serico. Come combinazione permettente graziose possibilità di arrangiamento, la versione unita, op-art e travers è ora offerta in attraente confezione tripla. In quanto alle dimensioni, c'è da scegliere tra 27 × 27 cm, 35 × 35 cm e 40 × 40 cm. Le federe dei cuscini sono tutte lavabili e provviste di apposita chiusura-lampo. Sono d'altronde prodotte come semplice involucro, oppure imbottite con penne o soffice piuma. Dal tessuto all'articolo confezionato, questi cuscini decorativi – apprezzati anche quali articoli da regalo – sono prodotti dalla Ditta Hans Moser + C. SA, di Herzogenbuchsee, e messi in vendita in 30 diversi coloriti.